

【スペイン語】

Mes 5 月 dia \_\_\_\_ 日 del 2020

Senores padres y responsables de familia

Departamento de educacion de la ciudad de Tsu

津市における段階的な学校教育活動の再開について

Referente a la reanudacion gradual de las escuelas de la ciudad de Tsu

En la ciudad de Tsu, todas las escuelas municipales y los jardines de infancia estaban programados para cerrar temporalmente hasta el domingo 31 de mayo.

Sin embargo, en caso de la prefectura de Mie estara excluida de la “Declaracion de emergencia nacional” en el dia 14 de mayo del 2020, a partir de lunes 18 de mayo del 2020, las escuelas reanudarán gradualmente.

(Los alumnos van a ir a la escuela dividiendose por la tarde o por la manana. No hay almuerzo escolar.)

Considerando la situacion actual de la propagacion de infeccion del nuevo coronavirus, el reinicio del horario normal de las clases incluso el almuerzo escolar, esta programado para el lunes primero de junio.

Despues de reanudar las escuelas con el horaio del mediodia, en lo posible, continuaremos el cuidado de los ninos en las escuelas. Le avisaremos detalladamente a traves de la escuela.

Encargado

Departamento de educacion

Tsu-shi Kyouiku Iinkai Jimukyoku  
津市教育委員会事務局

Kyouiku Kenkyu Shien ka Seito Shidou Hoken Tantai  
教育研究支援課生徒指導・保健担当

Gakkou Kyouiku ka Kyoushokuin Tantai  
学校教育課教職員担当